

**Кран шаровый 2-х ходовой • латунь • пневматический привод**  
**2-way ball valve • brass • pneumatically operated**

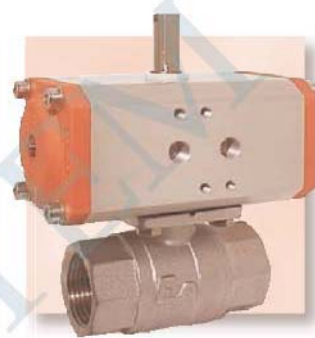


Кран шаровый 2-х ходовой с пневмоприводом.  
 Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип KA25-ED43  
 латунь, кран шаровый тип KA, 1", с приводом тип ED,  
 двусторонний, поршень Ø 43mm



2-way ball valve with pneumatic actuator.  
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. KA2S-ED43  
 Brass ball valve Art. KA, 1", with actuator Art. ED,  
 double-acting, piston Ø 43mm

Корпус: латунь / body: brass		Art. KA-ED/VU-ED								
Размер / size		1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. KA(VU)xx		23	24	25	26	27	28	29	30	(31)
двусторонний / double acting										
Поршень привода- Ø / actuator piston- Ø		43	43	43	43	55	55	70	70	85
Art. EDxx		43	43	43	43	55	55	70	70	85
EUR		по запросу / on request								
Односторонний / single acting										
Поршень привода- Ø / actuator piston- Ø		43	43	55	55	63	63	85	85	100
Art. EExx		43	43	55	55	63	63	85	85	100
EUR		по запросу / on request								



**Кран шаровый 2-х ходовой • латунь • электропривод**  
**2-way ball valve • brass • electrically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с электроприводом  
 Напряжение : 230V 50Hz, 24V DC (другое по запросу)  
 Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип KA110025-NE054100  
 латунь, кран шаровый Art. KA, 1",  
 с приводом тип NE, 230V 50 Hz



2-way ball valve with electric actuator.  
 Voltage : 230V 50Hz, 24V DC (other on request)  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. KA110025-NE054100  
 Brass ball valve Art. KA, 1",  
 with actuator Art. NE, 230V 50 Hz

Корпус: латунь / body: brass		Art. KA-RT								
Размер / size		1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. KA1100xx		23	24	25	26	27	28	29	30	31
Привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz										
Art. RTxxxxxx		201410	201410	201410	201410	201410	201410	-	-	-
EUR		по запросу / on request								
Привод 24V DC / actuator 24V DC										
Art. RTxxxxxx		201210	201210	201210	201210	201210	201210	-	-	-
EUR		по запросу / on request								



Корпус алюминиевый  
alu-body

Корпус: латунь / body: brass		Art. KA-NE / VU-NE								
Размер / size		1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. KA(VU)1100xx		23	24	25	26	27	28	29	30	(31)
Привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz										
Art. NExxxxxx		054100	054100	054100	054100	054100	054100	054100	054100	094100
EUR		по запросу / on request								
Привод 24V DC / actuator 24V DC										
Art. NExxxxxx		052100	052100	052100	052100	052100	052100	052100	052100	092100
EUR		по запросу / on request								



**Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь • пневматический привод**  
**2-way ball valve • stainless steel • pneumatically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с пневматическим приводом  
 Давление управления: : до 8 бар (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 16 бар (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип ZU310025-ED620552  
 нержав.сталь, кран шаровый тип ZU, 1",  
 тип ED, двусторонний, поршень Ø 55 мм



2-way ball valve with pneumatic actuator.  
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. ZU310025-ED620552 Stainless steel ball valve Art. ZU, 1", with actuator ED, double-acting, piston Ø 55mm



Корпус: нержав. сталь • резьба / body: stainless steel • threaded connection	Art. ZU-ED								
Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. ZU3100xx	23	24	25	26	27	28	29	30	31
<b>Двусторонний / double acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	55	55	63	70	85	85	125
Art. ED62xxxx	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	0852	1252
EUR	по запросу / on request								
<b>Односторонний / single acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	63	70	85	100	100	125	125	(143)
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252	1252	(1432)
EUR	по запросу / on request								

**Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь • электропривод**  
**2-way ball valve • stainless steel • electrically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с электроприводом  
 Напряжение : 230V 50Hz, 24V DC (другое по запросу)  
 Давление : до max. 16 бар (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип ZU310025-NE051400  
 нержав. сталь, кран шаровый Art. ZU, 1",  
 с приводом тип NE, 230V 50 Hz



2-way ball valve with electric actuator.  
 Voltage : 230V 50Hz, 24V DC (other on request)  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. ZU310025-NE051400  
 Stainless steel ball valve Art. ZU, 1",  
 with actuator Art. NE, 230V 50 Hz



Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel	Art. ZU-RT								
Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. ZU3100xx	23	24	25	26	27	28	-	-	-
<b>привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz</b>									
Art. RTxxxxxx	201410	201410	201410	-	-	-	-	-	-
EUR	по запросу / on request								
<b>привод 24V DC / actuator 24V DC</b>									
Art. RTxxxxxx	201210	201210	201210	-	-	-	-	-	-
EUR	по запросу / on request								



Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel	Art. ZU-NE								
Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. ZU3100xx	23	24	25	26	27	28	29	30	31
<b>привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz</b>									
Art. NExxxxxx	054100	054100	054100	054100	054100	094100	154100	154100	284100
EUR	по запросу / on request								
<b>привод 24V DC / actuator 24V DC</b>									
Art. NExxxxxx	052100	052100	052100	052100	052100	092100	152100	152100	282100
EUR	по запросу / on request								

**Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь • пневматический привод**  
**2-way ball valve • stainless steel • pneumatically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с пневматическим приводом  
 Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип ZA25-ED43  
 нержав. сталь кран шаровый Art. ZA, 1", с приводом тип ED, двусторонний, поршень Ø 43mm



2-way ball valve with pneumatic actuator.  
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. ZA2S-ED43  
 Stainless steel ball valve Art. ZA, 1", with actuator Art. ED, double-acting, piston Ø 43mm

**Корпус: нержав. сталь • резьба / body: stainless steel • threaded connection** Art. ZA-ED

Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. ZAxx	23	24	25	26	21	28	29	30	31
<b>Двусторонний / double acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	43	55	63	63	70	70	100
Art. EDxx	43	43	43	55	63	63	10	10	100
EUR	по запросу / on request								
<b>Односторонний / single acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	63	63	85	85	100	100	125
Art. EExx	55	55	63	63	85	85	100	100	125
EUR	по запросу / on request								



DIN Длина face to face



**Корпус: нержав. сталь • под сварку / body: stainless steel • welded connection** Art. ZA-ED

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Art. ZAxx	62	63	64	65	66	61	68	69	10
<b>Двусторонний / double acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	43	55	63	63	70	70	100
Art. EDxx	43	43	43	55	63	63	10	10	100
EUR	по запросу / on request								
<b>Односторонний / single acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	63	63	85	85	100	100	125
Art. EExx	55	55	63	63	85	85	100	100	125
EUR	по запросу / on request								

доступен по also available acc. to  
 94/9/EG  
 ATEX



**Корпус: нержав. сталь-резьба-без проточки / body: stainless steel-threaded con.-cavity free** Art. ZA-ED

Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. ZA3103xx	23	24	25	26	21	28	29	30	31
<b>Двусторонний / double acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	55	55	63	63	85	85	85	125
Art. ED62xxxx	0432	0552	0552	0632	0632	0852	0852	0852	1252
EUR	по запросу / on request								
<b>Односторонний / single acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	63	63	85	85	85	100	125	125	163
Art. EE(HE)62xxxx	0632	0632	0852	0852	0852	1002	1252	1252	(1632)
EUR	по запросу / on request								



DIN Длина face to face



**Корпус: нержав. сталь-под сварку-без проточки / body: stainless steel-welded con.-cavity free** Art. ZA-ED

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100
Art. ZA3103xx	62	63	64	65	66	61	68	69	10
<b>Двусторонний / double acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	55	55	63	63	85	85	85	125
Art. ED62xxxx	0432	0552	0552	0632	0632	0852	0852	0852	1252
EUR	по запросу / on request								
<b>Односторонний / single acting</b>									
Поршень Ø / actuator piston- Ø	63	63	85	85	85	100	125	125	163
Art. EE(HE)62xxxx	0632	0632	0852	0852	0852	1002	1252	1252	(1632)
EUR	по запросу / on request								

**Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь • пневматический привод • температура max. 196°C!  
2-way ball valve • stainless steel • pneumatically operated • temperature version max. 196°C!**



Кран шаровый 2-х ходовой с пневматическим приводом  
Исполнение : высокотемпературное исполнение:  
• Шар с компенсирующим отверстием  
• Уплотнение шара из углеродистого волокна  
• Уплотнение в приводе из FKM  
• Спец. крышки привода (черный)  
Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)



2-way ball valve with pneumatic actuator.  
Design : Special temperature version:  
• ball with pressure compensation bore  
• ball seals carbon fibre reinforced  
• actuator sealing made of FKM  
• special actuator caps (black)  
Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request

Высокотемпературный



**Корпус: нержав. сталь • резьба / body: stainless steel • threaded connection Art. ZA/HT-ED**

Размер / size	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3
Art. ZA3100xx/HT	23	24	25	26	21	28	29	30
<b>двусторонний / double acting</b>								
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	55	55	63	63	70	85	85
Art. ED63xxxx	0432	0552	0552	0632	0632	0102	0852	0852
EUR	по запросу / on request							
<b>Односторонний / single acting</b>								
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	63	85	85	100	100	125	125
Art. EE(HE)63xxxx	0552	0632	0852	0852	1002	1002	(1212)	(1212)
EUR	по запросу / on request							

**Корпус: нержав. сталь • под сварку / body: stainless steel • welded connection Art. ZA/HT-ED**

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80
Art. ZA3100xx/HT	62	63	64	65	66	61	68	69
<b>Двусторонний / double acting</b>								
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	55	55	63	63	70	85	85
Art. ED 63xxxx	0432	0552	0552	0632	0632	0102	0852	0852
EUR	по запросу / on request							
<b>Односторонний / single acting</b>								
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	63	85	85	100	100	125	125
Art. EE(HE)63xxxx	0552	0632	0852	0852	1002	1002	(1212)	(1212)
EUR	по запросу / on request							

1) Представленные клапаны не для всех областей применений. Возможны ограничения в средах и характере потока. Указывать в заказе: рабочую среду, температуру, область применения и монтажное положение.  
Stated value not for all for all application. Restriction of the media and flow characteristic are possible. Please indicate in your order: Media, temperature range, application and mounting position.

**Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь + сталь • пневматический привод**  
**2-way wafer-type ball valve • stainless steel + carbon steel • pneumatically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый с пневматическим приводом  
 Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип ZK311007-ED620632  
 нержав. сталь межфланцевый кран тип ZK, DN 50,  
 с приводом тип ED, двухсторонний, поршень Ø 63mm



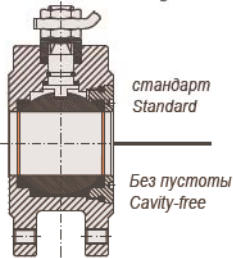
2-way wafer-type ball valve with pneumatic actuator.  
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. ZK311007-ED620632  
 Stainless steel wafer-type ball valve Art. ZK, DN 50, with  
 actuator Art. ED, double-acting, piston Ø 63mm



доступен по  
 also available acc. to



Уплотнение / Sealing:



Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel											Art. ZK-ED			
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Art. ZK3110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13		
Двухсторонний / double acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	55	55	63	63	85	85	125	125	125	185		
Art. ED(HD)62xxxx	0432	0432	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	(1852)		
EUR	по запросу / on request													
Односторонний / single acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	63	70	85	85	100	100	125	143	163	163	210		
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0632	0702	0852	0852	1002	1002	1252	(1432)	(1632)	(1632)	(2102)		
EUR	по запросу / on request													

Корпус: нержав. сталь • без пустоты / body: stainless steel • cavity-free											Art. ZK-ED			
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Art. ZK3113xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13		
Двухсторонний / double acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	55	63	63	70	85	85	125	-	-	-		
Art. ED62 (HD)xxxx	0552	0552	0552	0632	0632	0702	0852	0852	1252	-	-	-		
EUR	по запросу / on request													
Односторонний / single acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	63	63	85	85	100	100	125	125	143	-	-	-		
Art. EE(HE)62xxxx	0632	0632	0852	0852	1002	1002	1252	1252	(1432)	-	-	-		
EUR	по запросу / on request													

Корпус: сталь / body: carbon steel											Art. ZK-ED			
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Art. ZK4510xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13		
Двухсторонний / double acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	55	55	63	63	85	85	125	125	125	185		
Art. ED(HD)62xxxx	0432	0432	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	(1852)		
EUR	по запросу / on request													
Односторонний / single acting														
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	63	70	85	85	100	100	125	143	163	163	210		
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0632	0702	0852	0852	1002	1002	1252	(1432)	(1632)	(1632)	(2102)		
EUR	по запросу / on request													

**Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый • нержав. сталь + сталь • пневматический привод**  
**2-way wafer-type ball valve • stainless steel + carbon steel • pneumatically operated**

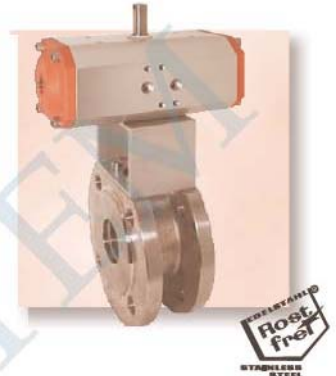


Кран шаровый 2-х ходовой межфланцевый с пневматическим приводом  
 Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
 Пример заказа : тип VK311007-ED620632  
 нержав. сталь межфланцевый кран тип VK, DN 50,  
 с приводом тип ED, двухсторонний, поршень Ø 63mm

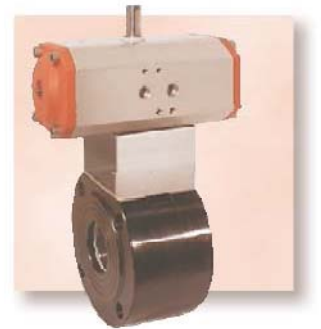


2-way wafer-type ball valve with pneumatic actuator.  
 Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
 Order example : e.g.: Art. VK311007-ED620632 Stainless steel  
 wafer-type ball valve Art. VK, DN 50, with  
 actuator Art. ED, double-acting, piston Ø 63mm

Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel	Art. VK-ED										
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Art. VK3110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Двухсторонний / double acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	43	55	55	63	70	85	100	100	125
Art. ED(HD)62xxxx	0432	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252
EUR	по запросу / on request										
Односторонний / single acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	63	63	85	85	125	125	125	125	185
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)
EUR	по запросу / on request										

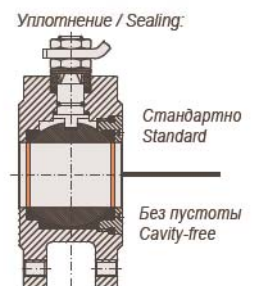


Корпус: сталь • шар: латунь-покрытие-хром / body: steel • ball: brass chrome-plated	Art. VK-ED										
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Art. VK4610xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Двухсторонний / double acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	43	55	55	63	70	85	100	100	125
Art. ED(HD)62xxxx	0432	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252
EUR	по запросу / on request										
Односторонний / single acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	63	63	85	85	125	125	125	125	185
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)
EUR	по запросу / on request										



Корпус: сталь • шар: нержав. сталь / body: steel • ball: stainless steel	Art. VK-ED										
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Art. VK4510xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Двухсторонний / double acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	43	43	55	55	63	70	85	100	100	125
Art. ED(HD)62xxxx	0432	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252
EUR	по запросу / on request										
Односторонний / single acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	55	63	63	85	85	125	125	125	125	185
Art. CC(IC)62xxxx	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1052)
EUR	по запросу / on request										

Корпус: сталь • шар: нержав. сталь • без пустоты / body: steel • ball: stainless steel • cavity-free	Art. VK-ED										
Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150
Art. VK4513xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12
Двухсторонний / double acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	43	55	55	63	63	70	85	100	125	-	-
Art. ED62(HD)xxxx	0432	0552	0552	0632	0632	0702	0852	1002	1252	-	-
EUR	по запросу / on request										
Односторонний / single acting											
Поршень Ø / actuator piston- Ø	55	70	70	85	100	100	125	125	143	-	-
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0702	0702	0852	1002	1002	1252	1252	(1432)	-	-
EUR	по запросу / on request										



**Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь + GG-25 • пневматический привод**  
**2-way ball valve • stainless steel + GG-25 • pneumatically operated**

 Кран шаровый 2-х ходовой с пневматическим приводом Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу) Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу) Пример заказа : тип ZP311007-ED620702 нержав. сталь, кран Art. ZP, DN 50, с приводом тип ED, двусторонний, поршень Ø 70mm	 2-way ball valve with pneumatic actuator. Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request Order example : e.g.: Art. ZP311007-ED620702 Stainless steel ball valve Art. ZP, DN 50, with actuator Art ED, double-acting, piston Ø 70mm
--	---

Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel		Art. ZP-ED											
Размер DN / size DN		15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Art. ZP3110xx		02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Двусторонний / double acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		43	43	55	55	63	70	85	85	100	125	143	185
Art. ED62(HD)xxxx		0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	0852	1002	1252	(1432)	(1852)
EUR		по запросу / on request											
Односторонний / single acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		55	55	63	85	85	100	125	125	143	185	210	-
Art. EE(HE)62xxxx		0552	0552	0632	0852	0852	1002	1252	1252	(1432)	(1852)	(2102)	-
EUR		по запросу / on request											



**DIN** Длина face to face  
**Rost frei** STAINLESS STEEL

Корпус: GG-25 • шар: латунь покрытие - хром / body: GG-25 • ball: brass chrome-plated		Art. VO-ED											
Размер DN / size DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Art. VO5610xx		04	05	06	07	08	09	10	11	12	13		
Двусторонний / double acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		43	55	55	63	70	85	100	100	125	163		
Art. ED(HD)62xxxx		0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252	(1632)		
EUR		по запросу / on request											
Односторонний / single acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		63	63	85	85	125	125	125	125	185	210		
Art. EE(HE)62xxxx		0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)	(2102)		
EUR		по запросу / on request											



**DIN** Длина face to face

Корпус: GG-25 • шар: нержав. сталь / body: GG-25 • ball: stainless steel		Art. VO-ED											
Размер DN / size DN		25	32	40	50	65	80	100	125	150	200		
Art. VO5510xx		04	05	06	07	08	09	10	11	12	13		
Двусторонний / double acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		-	-	55	63	70	85	100	100	125	163		
Art. ED(HD)62xxxx		-	-	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252	(1632)		
EUR		по запросу / on request											
Односторонний / single acting													
Поршень Ø / actuator piston- Ø		-	-	85	85	125	125	125	125	185	210		
Art. EE(HE)62xxxx		-	-	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)	(2102)		
EUR		по запросу / on request											

доступен по also available acc. to  
 94/9/EG ATEX

**Разработка и производство по заказу / developed and manufactured on customers request**



Кран шаровый межфланцевый, 3-х ходовой тип VT из нержав. стали с пневмоприводом тип ED (в сборе). С 5/2-х ходовым электромагнитным клапаном и индуктивными датчиками.

3-way wafer-type ball valve Art. VT made of stainless steel with pneumatic actuator Art. ED, tandem construction. With 5/2-way solenoid valve and two inductive limit switches.

**Rost frei** STAINLESS STEEL

Кран шаровый 2-х ходовой • нержав. сталь + GS-C25 • пневмоуправление  
2-way ball valve • stainless steel + GS-C25 • pneumatically operated



Кран шаровый 2-х ходовой с пневмоприводом  
Давление управления: 6 до 8 bar (меньшее давление управления по запросу)  
Давление : до max. 16 bar (большее давление по запросу)  
пример заказа : тип VS311007-ED620632  
нержав. сталь, кран шаровый тип VS, DN 50,  
привод тип ED, двойного действия, поршень Ø 63mm



2-way ball valve with pneumatic actuator.  
Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
Pressure range : max. 16 bar (232 psi), higher pressures on request  
Order example : e.g.: Art. VS311007-ED620632  
Stainless steel ball valve Art. VS, DN 50, with actuator Art ED, double-acting, piston Ø 63mm



DIN Длина  
face to face

Корпус: нержав. сталь / body: stainless steel Art. VS-ED

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Art. VS3110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Двойного действия / double acting												
поршень-Ø / actuator piston-Ø	43	43	43	55	55	63	70	85	100	100	125	185
Art. ED62(HD)xxxx	0432	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252	(1852)
EUR	по запросу / on request											
Односторонний / single acting												
поршень-Ø / actuator piston-Ø	55	55	63	63	85	85	125	125	125	125	185	-
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)	-
EUR	по запросу / on request											



DIN Длина  
face to face

Корпус: GS-C25 / body: GS-C25 Art. VS-ED

Размер DN / size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Art. VS4110xx	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13
Двойного действия / double acting												
поршень-Ø / actuator piston-Ø	43	43	43	55	55	63	70	85	100	100	125	185
Art. ED62(HD)xxxx	0432	0432	0432	0552	0552	0632	0702	0852	1002	1002	1252	(1852)
EUR	по запросу / on request											
Односторонний / single acting												
поршень-Ø / actuator piston-Ø	55	55	63	63	85	85	125	125	125	125	185	-
Art. EE(HE)62xxxx	0552	0552	0632	0632	0852	0852	1252	1252	1252	1252	(1852)	-
EUR	по запросу / on request											

В собранном виде / ready from stock



В собранном виде  
Ready from stock

Кран шаровый 2-х ходовой тип KA или ZA с пневмоприводом тип ED/EE в собранном виде сос склада. С установленным электромагнитным клапаном тип AM или AN.

2-way ball valve Art. KA or ZA with mounted pneumatic actuator Art. ED/EE deliverable from stock. Also with mounted solenoid valve Art. AM or AN.





**Кран шаровый 2-х ходовой • PVC • пневмоуправление**  
**2-way ball valve • PVC • pneumatically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с пневмоуправлением

Давление управления : 6 до 8 bar (меньшее давление по запросу)  
 Давление : до max. 10 bar  
 Пример заказа : тип SK711025-ED620436  
 PVC кран шаровый тип. SK, 1", привод Art. ED,  
 двойного действия, поршень Ø 43mm



2-way ball valve with pneumatic actuator.

Pilot pressure : 6 - 8 bar (87 - 116 psi), lower pressures on request  
 Pressure range : max. 10 bar (145 psi)  
 Order example : e.g.: Art. SK711025-ED620436  
 PVC ball valve Art. SK, 1", with actuator Art. ED, double-  
 acting, piston Ø 43mm



Корпус: PVC / body: PVC	Art. SK-ED									
DN (Ø проход / ball bore)	10	15	20	25	32	40	50	65	80	80
Уплотнение шара PTFE / ball seals PTFE										
Резьбовое соединение / threaded connection										
Размер / size	-	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. SK7110xx	-	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Двойного действия / double acting										
Поршень-Ø / actuator piston-Ø	-	43	43	43	55	55	55	70	70	-
Art. ED62xxxx	-	0436	0436	0436	0552	0552	0552	0702	0702	-
EUR	по запросу / on request									
Односторонний / single acting										
Поршень-Ø / actuator piston-Ø	-	55	55	55	63	63	70	85	85	-
Art. EE62xxxx	-	0556	0556	0556	0632	0632	0702	0852	0852	-
EUR	по запросу / on request									
Разъемное соединение / solvent connection										
DN (Ø проход / ball bore)	10	15	20	25	32	40	50	65	80	80
Размер / size	d16	d20	d25	d32	d40	d50	d63	d75	d90	d110
Art. SK7110xx	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
Двойного действия / double acting										
Поршень-Ø / actuator piston-Ø	43	43	43	43	55	55	55	70	70	70
Art. ED62xxxx	0436	0436	0436	0436	0552	0552	0552	0702	0702	0702
EUR	по запросу / on request									
Односторонний / single acting										
Поршень-Ø / actuator piston-Ø	43	55	55	55	63	63	70	85	85	85
Art. EE62xxxx	0436	0556	0556	0556	0632	0632	0702	0852	0852	0852
EUR	по запросу / on request									

**Кран шаровый 2-х ходовой • PVC • электропривод**  
**2-way ball valve • PVC • electrically operated**



Кран шаровый 2-х ходовой с электроприводом

Напряжение : 230V 50Hz, 24V DC (другое по запросу)  
 Давление : до max. 10 bar  
 Быстродействие : 7 сек. / 90°  
 Пример заказа : тип SK711025-RT201410  
 PVC кран шаровый тип. SK, 1",  
 привод тип RT, 230V 50 Hz



2-way ball valve with electric actuator.

Voltage : 230V 50Hz, 24V DC (other on request)  
 Pressure range : max. 10 bar (145 psi)  
 Operating time : 7 sec. / 90°  
 Order example : e.g.: Art. SK711025-RT201410  
 PVC ball valve Art. SK, 1",  
 with actuator Art. RT, 230V 50 Hz



Корпус: PVC / body: PVC	Art. SK-RT									
DN (Ø проход / ball bore)	10	15	20	25	32	40	50	65	80	80
Уплотнение шара PTFE / ball seals PTFE										
Резьбовое соединение / threaded connection										
Размер / size	-	1/2	3/4	1	1 1/4	1 1/2	2	2 1/2	3	4
Art. SK7110xx	-	23	24	25	26	27	28	29	30	31
Привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz										
Art. RTxxxxxx	-	201410	201410	201410	201410	201410	201410	351410	351410	-
EUR	по запросу / on request									
Привод 24V DC / actuator 24V DC										
Art. RTxxxxxx	-	201210	201210	201210	201210	201210	201210	351210	351210	-
EUR	по запросу / on request									
Разъемное соединение / solvent connection										
DN (Ø проход / ball bore)	10	15	20	25	32	40	50	65	80	80
Размер / size	d16	d20	d25	d32	d40	d50	d63	d75	d90	d110
Art. SK7110xx	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70
Привод 230V 50 Hz / actuator 230V 50Hz										
Art. RTxxxxxx	201410	201410	201410	201410	201410	201410	201410	351410	351410	-
EUR	по запросу / on request									
Привод 24V DC / actuator 24V DC										
Art. RTxxxxxx	201210	201210	201210	201210	201210	201210	201210	351210	351210	-
EUR	по запросу / on request									

доступен с приводом NE05xx  
 also available with actuator NE05xx